



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 January 2015

Шестьдесят девятая сессия  
Пункт 24 а повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2014 года

[по докладу Второго комитета (A/69/473/Add.1)]

### 69/238. Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 67/226 от 21 декабря 2012 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и резолюцию 2014/14 Экономического и Социального Совета от 14 июля 2014 года о ходе осуществления резолюции 67/226,

*напоминая* о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ<sup>1</sup> и итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия<sup>2</sup>,

*вновь подтверждая* важность всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, на основе результатов которого Генеральная Ассамблея устанавливает ключевые общесистемные программные ориентиры для сотрудничества в области развития и процедуры системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне,

*напоминая* о роли Экономического и Социального Совета в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и осуществлении общего руководства этой деятельностью в целях обеспечения учета программных ориентиров, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей, в рамках всей системы в соответствии с резолюциями Ассамблеи 57/270 В от 23 июня 2003 года, 61/16 от 20 ноября 2006 года, 67/226 и 68/1 от 20 сентября 2013 года и другими соответствующими резолюциями,

*вновь подтверждая*, что основополагающими характеристиками оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой

<sup>1</sup> Резолюция 65/1.

<sup>2</sup> Резолюция 68/6.



Организации Объединенных Наций, должны быть, в частности, ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, а также способность гибко реагировать на потребности стран осуществления программ в области развития и что эта оперативная деятельность осуществляется в интересах стран осуществления программ, по просьбе этих стран и в соответствии с их собственной политикой и приоритетами в области развития,

*утверждая*, что оперативная деятельность в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций должна прежде всего вносить решающий вклад в осуществление далеко идущих преобразований, предусмотренных в повестке дня в области развития на период после 2015 года, как только она будет принята, в связи с чем ее необходимо совершенствовать, в том числе расширять возможности системы развития Организации Объединенных Наций в соответствии с ее мандатом по оказанию странам помощи в решении непростых задач в области устойчивого развития,

*признавая*, что предсказуемая официальная помощь в целях развития играет важную и каталитическую роль в процессе международного развития,

*принимая к сведению* доклад и записку Генерального секретаря, представленные Экономическому и Социальному Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2014 года<sup>3</sup>,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы о порядке отбора и назначения координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, включая их подготовку, обучение и поддержку в работе<sup>4</sup>, и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу<sup>5</sup>;

2. *принимает к сведению также* доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его восемнадцатой сессии<sup>6</sup> и с удовлетворением отмечает решения, принятые на этой сессии<sup>7</sup>;

3. *ссылается* на резолюцию 2014/14 Экономического и Социального Совета об оперативной деятельности в целях развития и выражает признательность за вынесенные Советом рекомендации относительно осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи;

4. *принимает к сведению* просьбу Экономического и Социального Совета о том, чтобы фонды и программы Организации Объединенных Наций прилагали все усилия для дальнейшего совершенствования методов контроля и сбора данных в целях содействия еще большему повышению качества аналитических выкладок, приводимых в докладе Генерального секретаря об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития;

<sup>3</sup> A/69/63-E/2014/10 и A/68/658-E/2014/7.

<sup>4</sup> A/69/125.

<sup>5</sup> A/69/125/Add.1.

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 39 (A/69/39).*

<sup>7</sup> Там же, глава I.

5. *обращает особое внимание* на необходимость полнее учитывать многогранность развития и нищеты, а также важность выработки общего понимания этой многогранности государствами-членами и другими заинтересованными сторонами и его отражения в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года и в этой связи предлагает государствам-членам, опираясь на поддержку международного сообщества, рассмотреть возможность разработки дополнительных показателей, включая методiku и показатели оценки развития человеческого потенциала, которые полнее учитывали бы эту многогранность;

6. *вновь подтверждает* важность вклада оперативной деятельности в целях развития в наращивание национального потенциала и обеспечение действенной отдачи для процесса развития от осуществляемой системой развития Организации Объединенных Наций деятельности по решению ключевых задач, определенных по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, напоминает в этой связи о своей просьбе к организациям системы развития Организации Объединенных Наций разработать для рассмотрения государствами-членами единый подход к оценке прогресса в области наращивания потенциала, включая меры по обеспечению устойчивости, а также разработать сообразно их соответствующим мандатам конкретные рамочные показатели для надления стран осуществления программ по их просьбе возможностью планировать, контролировать и оценивать результаты деятельности по наращиванию их потенциала в области достижения целей и осуществления стратегий национального развития и предлагает Генеральному секретарю представить в 2015 году в его ежегодном докладе об осуществлении резолюции 67/226 всеобъемлющую обновленную фактологическую информацию о принятых в этой связи мерах;

7. *просит* фонды и программы, входящие в систему развития Организации Объединенных Наций, и предлагает специализированным учреждениям рассмотреть те выводы и замечания в отношении пробелов в национальном потенциале, на которые неоднократно указывали страны осуществления программ и которые подлежат устранению по линии оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития, в том числе на основе укрепления и задействования возможностей самих стран, и представить их руководящим органам в 2015 году доклады с соответствующими практическими рекомендациями;

8. *вновь заявляет* о том, что основные ресурсы в силу их необусловленности по-прежнему являются основой основ оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и в этой связи признает необходимость того, чтобы организации системы развития постоянно занимались восстановлением сбалансированности основных и неосновных ресурсов и в рамках своей регулярной отчетности доложили Экономическому и Социальному Совету в 2015 году о шагах, предпринятых для устранения этой несбалансированности;

9. *с обеспокоенностью отмечает*, что доля основных ресурсов в общем объеме финансирования оперативной деятельности снижается, отмечает также, что неосновные ресурсы являются важной частью общей базы ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций и дополняют основные ресурсы, используемые для оказания поддержки оперативной деятельности в целях развития, и, таким образом, способствуют увеличению общего объема ресурсов, отмечая при этом необходимость более гибкого использования неосновных ресурсов в более полном соответствии стратегическим планам и

национальным приоритетам, и признает, что неосновные ресурсы не могут заменить собой основные ресурсы и что использование неосновных ресурсов, особенно целевых средств, зарезервированных под конкретные проекты, например в случае финансирования конкретного проекта одним-единственным донором, чревато такими проблемами, как возможное увеличение операционных издержек, раздробленность, конкуренция и дублирование в работе структур и подрыв усилий по обеспечению общесистемного подхода, стратегического позиционирования и слаженности в работе, и может также привести к искажению приоритетов программ, устанавливаемых межправительственными органами и процессами;

10. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый фондами и программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в обеспечении консолидации имеющихся и прогнозируемых основных и неосновных ресурсов в рамках единого бюджетного механизма с учетом приоритетов, закрепленных в их соответствующих стратегических планах, и рекомендует всем структурам, которые еще не сделали этого, заняться разработкой такого единого механизма в следующем бюджетном цикле;

11. *напоминает* о выраженной в ее резолюциях 67/226 и 68/229 от 20 декабря 2013 года обеспокоенности по поводу недостаточного прогресса в разработке и практической реализации концепции «критической массы» основных ресурсов, отмечая при этом принятие в 2014 году Исполнительным советом Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов решений 2012/24 и 2014/25 и принятие Исполнительным советом Детского фонда Организации Объединенных Наций решения 2014/17, в которых они отметили общие принципы концепции критической массы ресурсов и основных ресурсов, разработанной фондами и программами Организации Объединенных Наций, и просили фонды и программы подготовить и представить стратегии мобилизации ресурсов для рассмотрения их исполнительными советами в 2015 году;

12. *подчеркивает* необходимость недопущения задействования основных ресурсов или средств регулярного бюджета для субсидирования деятельности, финансируемой из неосновных или внебюджетных ресурсов, вновь подтверждает, что главный принцип, которым следует руководствоваться при покрытии всех расходов на непрограммную деятельность, должен заключаться в полном возмещении расходов на пропорциональной основе из источников основного и неосновного финансирования, и в этой связи отмечает, что исполнительные советы Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») согласовали сроки проведения в 2016 году независимой внешней оценки новой методологии возмещения расходов на предмет последовательности и соответствия итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

13. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную теми организациями системы развития Организации Объединенных Наций, которые прилагают усилия для приведения своих стратегических планов, рамочных программ и бюджетов в соответствие с итогами четырехгодичного

всеобъемлющего обзора политики, и рекомендует всем организациям системы развития, которые еще не сделали этого, предпринять дополнительные шаги в этом направлении;

14. *признает* важность дальнейшего укрепления и совершенствования ориентированной на достижение результатов работы по осуществлению оперативной деятельности фондов и программ системы Организации Объединенных Наций в целях развития для максимального увеличения отдачи от этой деятельности в плане содействия ускорению прогресса на пути к достижению к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно в наименее развитых странах и других развивающихся странах, отстающих от графика достижения этих целей, а также в плане содействия разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

15. *с удовлетворением отмечает* включение задачи ликвидации нищеты в качестве главного приоритета в стратегические планы некоторых организаций системы Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами;

16. *вновь подтверждает* содержащийся в ее резолюции 67/226 призыв к организациям, входящим в систему развития Организации Объединенных Наций, уделять самое первоочередное внимание ликвидации нищеты и в этой связи принимает во внимание просьбу Экономического и Социального Совета о том, чтобы фонды и программы Организации Объединенных Наций включали в свои очередные доклады Экономическому и Социальному Совету информацию о шагах, предпринятых в соответствии с их мандатами для активизации усилий, направленных на устранение коренных причин крайней нищеты и голода, расширения обмена передовым опытом, накопленными знаниями и информацией о стратегиях, программах и политике, в том числе в области наращивания потенциала, создания рабочих мест, образования, профессионально-технической подготовки, развития сельских районов и мобилизации ресурсов, которые нацелены на ликвидацию нищеты и содействие активному участию людей, живущих в нищете, в разработке и осуществлении таких программ и стратегий;

17. *просит* все организации системы развития Организации Объединенных Наций учитывать повестку дня в области развития на период после 2015 года, как только она будет принята, в ходе проведения среднесрочных обзоров и при разработке стратегических планов и рамочных показателей, с тем чтобы обеспечить их последовательность и согласованность с этой повесткой дня;

18. *напоминает* о содержащихся в ее резолюции 67/226 просьбах относительно укрепления сотрудничества Юг-Юг, отмечает в этой связи прогресс, достигнутый отдельными организациями системы развития Организации Объединенных Наций в обеспечении всестороннего учета сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в их основных стратегиях, стратегических рамочных программах, оперативной деятельности и бюджетах, и с удовлетворением отмечает рекомендации и меры, сформулированные в решении 18/1 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг<sup>7</sup>, по укреплению сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, в том числе на основе более эффективного распределения ресурсов между структурами системы развития Организации

Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг;

19. *подчеркивает*, что сотрудничество Юг-Юг не подменяет, а, скорее, дополняет сотрудничество Север-Юг;

20. *напоминает* об установках в отношении независимой общесистемной оценки оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития, вновь подтверждает в этой связи содержащееся в ее резолюции 68/229 решение провести в 2014 году при условии наличия и выделения внебюджетных ресурсов, как это предусматривается в вышеупомянутых установках, в экспериментальном порядке две независимые общесистемные оценки по темам, которые определены в указанной резолюции, с озабоченностью отмечает отсутствие прогресса в этой связи, вновь обращается к странам, которые в состоянии сделать это, с предложением предоставить дополнительные внебюджетные ресурсы для эффективного и ускоренного проведения этих оценок в 2015 году и просит временный механизм координации проведения общесистемной оценки оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития представить обновленную информацию о ходе проведения этих оценок Экономическому и Социальному Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2015 года;

21. *признает* необходимость проведения обзора состава и функционирования руководящих структур фондов и программ Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечает в этой связи резолюцию 2014/14 Экономического и Социального Совета и призывает к скорейшему реформированию этих руководящих структур;

22. *вновь подтверждает* важность обеспечения диверсификации состава системы координаторов-резидентов с точки зрения географического распределения и представленности мужчин и женщин, вновь подтверждает также важность участия в работе системы координаторов-резидентов всех учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций на равной основе, просит Генерального секретаря приложить в этой связи все силы для обеспечения полного соблюдения этих принципов при назначении координаторов-резидентов, рекомендует всем учреждениям выдвигать кандидатуры квалифицированных сотрудников для работы в Центре по оценке координаторов-резидентов и просит систему развития Организации Объединенных Наций продолжать поиск решений для повышения ее способности эффективно набирать и должным образом использовать старших и опытных координаторов-резидентов, отвечающих самым высоким требованиям к добросовестности;

23. *с удовлетворением отмечает* проведенные на этапе оперативной деятельности основной сессии Экономического и Социального Совета 2014 года диалоги по вопросам, связанным с ролью системы развития Организации Объединенных Наций в контексте меняющихся условий в области развития и необходимостью адаптации системы Организации Объединенных Наций для решения назревающих проблем, вновь подтверждает в этой связи решение Совета провести прозрачный и всеохватный диалог с участием государств-членов и всех соответствующих заинтересованных сторон по вопросу о более долгосрочном позиционировании системы развития Организации Объединенных Наций для обстоятельного обсуждения взаимосвязи мер по согласованию функций, методов финансирования и

руководящих структур фондов и программ Организации Объединенных Наций, включая скорейшую реорганизацию их состава и функционирования, потенциала и отдачи от деятельности системы развития Организации Объединенных Наций, партнерских подходов и организационных механизмов в контексте разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года, и ожидает, что итоги этих обсуждений будут отражены в докладе Генерального секретаря о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее для рассмотрения и принятия решения государствами-членами в ходе проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в 2016 году, с тем чтобы обеспечить выполнение Генеральной Ассамблеей функции установления ключевых общесистемных программных ориентиров в области сотрудничества в целях развития и процедур системы развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

*75-е пленарное заседание,  
19 декабря 2014 года*